

## 1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

### Identificador del producto

**Nombre comercial:** ATE Cylinder Paste

**Número del artículo:** 03.9902-05xx.x / 7000xx

**Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso**

No existen más datos relevantes disponibles.

**Utilización del producto / de la elaboración** Conservante técnico y agente anti-corrosión

### Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad

#### Fabricante/proveedor

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

#### Área de información:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**Número de teléfono en caso de emergencia** Tel.: +49-6132-84463 (24 h) 190 idiomas hablados

## 2 Identificación de los peligros

### Clasificación de la sustancia o de la mezcla



Medio ambiente

Acuático crónico. 2 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Elementos de la etiqueta

#### Elementos de las etiquetas del SAM

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

**Pictogramas de peligro** GHS09

**Palabra de advertencia** suprimido

#### Indicaciones de peligro

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consultar a un médico: tener a la mano el recipiente o la etiqueta del producto.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P273 No dispersar en el medio ambiente.

P391 Recoger los vertidos.

P501 Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

#### Otros peligros

#### Resultados de la valoración PBT y mPmB

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

## 3 Composición / información sobre los componentes

### Caracterización química: Mezclas

#### Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

#### Componentes peligrosos:

5892-47-7	2,4,6-Tri-sec-butylphenol	<10%
	Acuático agudo. 1, H400; Acuático crónico. 1, H410; Corrosión/irritación cutáneas – Categoría 2, H315	

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: ATE Cylinder Paste**

*( se continua en página 1 )*

15520-05-5	2,2'-(Octylimino)bisethanol Lesiones oculares graves/irritación ocular – Categoría 1, H318; Toxicidad aguda por ingestión – Categoría 4, H302; Corrosión/irritación cutáneas – Categoría 2, H315; Toxicidad aguda por vía cutánea – Categoría 5, H313	<3%
85507-95-5	9-Oxadeceonic acid (Z)-compd.with N-coco alkyl-1,1'-iminobis(2-propanol) Acuático agudo. 1, H400; Corrosión/irritación cutáneas – Categoría 2, H315; Acuático crónico. 3, H412	<1%

**Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**4 Primeros auxilios**

**Descripción de los primeros auxilios**

**Instrucciones generales:** Quitar las ropas contaminadas y los zapatos inmediatamente.

**En caso de inhalación del producto:**

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

**En caso de contacto con la piel:**

Usando algodón o celulosa, secar tocando ligeramente las partes afectadas de la piel. Luego lávelas a fondo con agua y un producto de limpieza suave.

**En caso de contacto con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

**En caso de ingestión:** Avisar inmediatamente al médico.

**Indicaciones para el médico:**

**Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos**

No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

**5 Medidas contra incendios**

**Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados:**

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Puede ser liberados en caso de incendio: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>

**Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

**6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental**

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

**Precauciones relativas al medio ambiente:**

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

*( se continua en página 3 )*



**Nombre comercial: ATE Cylinder Paste**

( se continua en página 2 )

**Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

**7 Manejo y almacenamiento**

**Manipulación:**

**Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro**

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

**Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad**

**Almacenamiento:**

**Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Guardar en un lugar seco y ventilado

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con materiales inflamables.

No almacenar junto con alimentos.

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Producto higroscópico.

Almacenar en un lugar seco.

**Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

**8 Controles de exposición / protección personal**

**Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

**Parámetros de control**

**Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

**Controles de la exposición**

**Equipo de protección individual:**

**Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Protección profiláctica de la piel con crema protectora.

**Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.

**Protección de manos:**

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

**Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

**Tiempo de penetración del material de los guantes**

Butilo caucho (goma de butilo): mínimo el tiempo de penetración 480 min; espesor de capa mínimo: 0,7 mm

Caucho nitrílico (NBR): mínimo el tiempo de penetración 30 min; espesor de capa mínimo: 0,4 mm

**Protección de ojos y la cara:** Gafas de protección

**Limitación y control de la exposición ambiental**

Ver apartados 6 y 7. No se necesitan medidas adicionales.

MX

( se continua en página 4 )



**Nombre comercial: ATE Cylinder Paste**

*( se continua en página 3 )*

## 9 Propiedades físicas y químicas

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Datos generales

#### Apariencia:

<b>Forma:</b>	Pastoso
<b>Color:</b>	Blanquecino
<b>Olor:</b>	Característico
<b>Umbral del olor:</b>	No determinado.

**valor pH a 20 °C:** 8.5

#### Cambio de estado

**Punto de fusión / punto de congelación:** Indeterminado.  
**Punto inicial e intervalo de ebullición** >300 °C (FMVSS 116)

**Punto de inflamación:** >145 °C (DIN EN 22719 / ISO 2719)

**Inflamabilidad (sólido o gas):** No determinado.

**Temperatura de ignición:** >300 °C (DIN 51794)

**Temperatura de descomposición:** No determinado.

**Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

**Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

#### Límites de explosión:

**Inferior:** No determinado.  
**Superior:** No determinado.

**Densidad de vapor a 20 °C:** 0.1 hPa

**Densidad a 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>  
**Densidad relativa** No determinado.  
**Densidad de vapor** No aplicable.  
**Velocidad de evaporación** No aplicable.  
**agua:** Insoluble.

**Coefficiente de partición: n-octanol/ agua:** No determinado.

#### Viscosidad:

**Dinámica:** No aplicable.  
**Cinemática:** No aplicable.

**Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

## 10 Estabilidad y reactividad

**Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.

#### Estabilidad química

#### Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:

No se descompone al emplearse adecuadamente.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

**Condiciones que deberán evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.

**Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.

#### Productos de descomposición peligrosos:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
Óxidos azoicos (NO<sub>x</sub>)

MX

*( se continua en página 5 )*

**Nombre comercial: ATE Cylinder Paste**

*( se continua en página 4 )*

## 11 Información toxicológica

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

#### Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

Los valores de ATE (todas las rutas de exposición) exceden los límites superiores de la categoría 5.

#### 5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol

Oral	LD50	>2,000 mg/kg (rata)
------	------	---------------------

#### 15520-05-5 2,2'-(Octylimino)bisethanol

Oral	LD50	1,157 mg/kg (rata) (OECD 401)
------	------	-------------------------------

Dermal	LD50	>2,000 mg/kg (rata) (OECD 402)
--------	------	--------------------------------

#### Efecto estimulante primario:

**Corrosión o irritación cutáneas** Ligeramente irritante - no requiere etiqueta.

#### Lesiones o irritación ocular graves

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Indicaciones toxicológicas adicionales:

#### Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)

No aplicable

#### Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad sistémica específica del órgano blanco-Exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad sistémica específica del órgano blanco-Exposiciones repetidas

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## 12 Información ecotoxicológica

### Toxicidad

#### Toxicidad acuática:

#### 5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol

EC50	0.675 mg/l (Daphnia) (OECD 202 48 h)
------	--------------------------------------

LC50 (estático)	2.2-5 mg/L (pescado) (OECD 203 96 h)
-----------------	--------------------------------------

NOEC	0.0675 mg/L (algas)
------	---------------------

ErC50 (estático)	0.391 mg/L (algas) (OECD 201 72 h)
------------------	------------------------------------

ErC10 (estático)	0.258 mg/L (algas) (OECD 201 72 h)
------------------	------------------------------------

#### 15520-05-5 2,2'-(Octylimino)bisethanol

EC50 (estático)	1.35 mg/l (algas) (OECD 201 72 h)
-----------------	-----------------------------------

	>100 mg/l (bacteria) (OECD 209)
--	---------------------------------

	19.1 mg/l (Daphnia) (OECD 202 48 h)
--	-------------------------------------

LC50	22 mg/L (pescado) (OECD 203 96 h)
------	-----------------------------------

ErC10 (estático)	0.402 mg/L (algas) (OECD 201 72 h)
------------------	------------------------------------

#### Persistencia y degradabilidad

En relación de la estabilidad deseada, el producto es difícilmente biodegradable.

#### Comportamiento en sistemas ecológicos:

**Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

*( se continua en página 6 )*

**Nombre comercial: ATE Cylinder Paste**

*( se continua en página 5 )*

**Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicaciones medioambientales adicionales:**

**Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

**Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

**13 Información relativa a la eliminación de los productos**

**Métodos de eliminación**

La eliminación debe basarse en las leyes y reglamentos estatales y locales pertinentes, el proceso de eliminación debe evitar la contaminación del medio ambiente.

**Recomendación:**

Observando las disposiciones para desechos especiales y previo tratamiento inicial, debe desecharse en una planta de incineración de desechos especiales homologada.

**Embalajes sin limpiar:**

**Recomendación:**

Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

**14 Información relativa al transporte**

**Número ONU  
ADR, IMDG, IATA**

UN3077

**Designación oficial de transporte  
NOM-002-SCT/2003**

3077 SUSTANCIA SÓLIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol)

**IMDG**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol), MARINE POLLUTANT

**IATA**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (containing 2,4,6-Tri-sec-butylphenol)

**Clase(s) relativas al transporte**

**ADR, IMDG, IATA**



**Clase  
Etiqueta**

9 Materias y objetos peligrosos diversos  
9

**Grupo de embalaje / envasado  
ADR, IMDG, IATA**

III

**Riesgos ambientales**

El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: 2,4,6-Tri-sec-butylphenol

**Contaminante marino:**

Símbolo (pez y árbol)

**Marcado especial (NOM-002-SCT/2003):**

Símbolo (pez y árbol)

**Marcado especial (IATA):**

Símbolo (pez y árbol)

*( se continua en página 7 )*



# Ficha de Datos de Seguridad

## según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 12.01.2023

Número de versión 7

Revisión: 01.12.2022

**Nombre comercial: ATE Cylinder Paste**

( se continua en página 6 )

<b>Precauciones especiales para el usuario</b>	Atención: Materias y objetos peligrosos diversos
<b>Número de identificación de peligro (Número Kemler):</b>	90
<b>Número EMS:</b>	F-A,S-F
<b>Stowage Category</b>	A
<b>Stowage Code</b>	SW23 When transported in BK3 bulk container, see 7.6.2.12 and 7.7.3.9.

<b>Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC</b>	No aplicable.
--	---------------

**Transporte/datos adicionales:**

<b>NOM-002-SCT/2003</b>	
<b>Cantidades limitadas (LQ)</b>	5 kg
<b>Cantidades exceptuadas (EQ)</b>	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 g Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g
<b>Categoría de transporte</b>	3
<b>Código de restricción del túnel</b>	(-)
<b>Observaciones:</b>	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 375

<b>IMDG</b>	
<b>Limited quantities (LQ)</b>	5 kg
<b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 g Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g
<b>Observaciones:</b>	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 2.10.2.7

<b>IATA</b>	
<b>Observaciones:</b>	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision A197

<b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	UN 3077 SUSTANCIA SÓLIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (2,4,6-TRI-SEC-BUTYLPHENOL), 9, III
---	---

### 15 Información reglamentaria

**Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para las sustancias químicas peligrosas o mezclas de que se trate**  
No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 8 )



**Nombre comercial: ATE Cylinder Paste**

**Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

( se continua en página 7 )

## 16 Otra información

Los datos se fundamentan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H313 Puede ser nocivo en contacto con la piel.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Limitación de la aplicación recomendada** Sólo para uso industrial y comercial.

**Persona de contacto:**

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

**Fuentes**

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory>

<http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>

[http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP\\_VO\\_Anhang\\_VI\\_Tabelle\\_3\\_2.pdf](http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP_VO_Anhang_VI_Tabelle_3_2.pdf)

<http://www.gischem.de/suche/index.htm>

\* **Datos modificados en relación a la versión anterior**